

SCHVALOVACÍ PROTOKOL
expertní restaurátorské skupiny
k provedenímu digitálnímu restaurování audiovizuálního díla

I.
Základní údaje a identifikátory

Audiovizuální dílo

Kamenný most, autor Tomáš Vorel

(dále jen jako „audiovizuální dílo“)

Předmět zakázky digitálního restaurování díla

- provádění digitálních prepisů předlohových nosičů audiovizuálního díla (původních filmových materiálů, jejichž prostřednictvím jsou audiovizuální dílo nebo jeho dílčí součásti vyjádřeny, jako jsou zejm. originální negativy / duplikační negativy / duplikační pozitivní kopie),
- digitální restaurování audiovizuálního díla na podkladě předlohových nosičů, v nejvyšší kategorii kvality a autenticity původnímu uměleckému záměru audiovizuálního díla, věrně odpovídající autorizované referenční kombinované kopii audiovizuálního díla,
- zhotovení certifikovaných digitálních masterů MAP a DCDM, jejichž prostřednictvím je vyjádřeno originální audiovizuální dílo v digitálně restaurované podobě

Generální zhotovitel zakázky

VOREL FILM s.r.o.

se sídlem: Branická 82, 147, PRAHA 4, IČO: 63981181, DIČ: CZ63981181

jednající: Tomáš Vorel

Expertní skupina

restaurátor

autor díla

autor obrazové složky díla

autor zvukové složky díla

expertní dohled kameramanů

expertní dohled zvukových mistrů

expert přes digitální technologie

externí expert

expert filmový historik

expert laboratorního procesu

kolorista a čištění filmu

kolorista

čištění filmu

odpovědný vedoucí technolog

digitálního

postprodukčního pracoviště

Antonín Weiser

Tomáš Vorel

Marek Jícha

Michal Holubec

Jaromír Šofr

Jiří Macák

Jiří Myslík

Jakub Jurásek

Karel Fliegel

Ivo Mathé

Miroslav Novák

Miroslav Jedlička

Tereza Žbánková

Pavel Marko

Jitka Pekárková

Ivo Marák

II.
Výrok expertní skupiny

Členové expertní skupiny protokolárně stvrzují:

- Expertní skupina pracovala kvalifikovanými postupy lege artis na základě metodiky digitalizace a digitálního restaurování DRA vytvořené v rámci projektu NAKI AMU/NFA DF13P01OVV006 (Metodiky digitalizace národního filmového fondu) a při respektování etického kodexu restaurování filmů AMIA, FIAF a IASA.

- Byly splněny základní principy vzorkování (výběru klíčových scén) za účelem odstranění degradace kvality obrazu působením času. Při sledování hraničních přijatelných odchylek od subjektivně nastavené kvality byly použity postupy objektivní softwarové analýzy vytvořené na základě statisticky stanovených pozorovatelných diferencí v barevné a jasové struktuře obrazu.
- Obraz byl digitalizován v parametrech rozlišení obrazových bodů, snímkové frekvence, stranových poměrů, velikosti obrazu, rozsahu jasů a barevné hloubky odpovídajících předlohovým nosičům.
- V průběhu prací nebylo žádným způsobem neautorizovaně zasaženo do podoby a struktury audiovizuálního díla, audiovizuální dílo nebylo zkráceno ani jinak stříhově upraveno.
- Proběhla závěrečná kontrolní projekce zhotoveného digitálního masteru audiovizuálního díla v digitálně restaurované podobě a nebyly zjištěny vady ani nedostatky (jako jsou zejm. výpadky obrazu či zvuku, chybějící části, výrazné slepky, posun dělení, asynchronnost, výrazné zvukové lupence, apod.). Kvalitativní rozdíly při projekci autorizované referenční kombinované kopie proti výslednému digitálnímu masteru jsou v tonalitě a barevném podání obrazu v subjektivně přípustných limitech. Výsledné audiovizuální dílo a díla audiovizuálně užitá po přepisu a digitálním restaurováním metodou DRA věrně odpovídají originálnímu dílu audiovizuálnímu a dílům audiovizuálně užitým zaznamenaným na předlohových nosičích, na jejichž podkladě byl přepis proveden.
- Po dohodě členů expertní skupina dnešního dne schvaluje certifikační výrok.

Certifikační výrok:

Výsledný záznam (digitální master) předmětného audiovizuálního díla

- byl vytvořen předepsaným postupem a splňuje kriteria metodiky digitalizace a digitálního restaurování DRA,
- je vyjádřením originálního audiovizuálního díla v digitálně restaurované podobě,
- lze jej považovat za digitálně restaurovaný autorizát (DRA).
- v titulcích digitálního masteru je uvedena věta: Tento film byl digitálně restaurován v roce 2015 metodou Digitálně restaurovaného autorizátu DRA.

III.

Závěrečná ustanovení

K tomuto protokolu se připojuje odborná restaurátorská zpráva.

Za expertní skupinu osvědčuje protokol svým podpisem odpovědný restaurátor:

Antonín Weiser

Na důkaz správnosti připojují své podpisy i ostatní přítomní členové expertní skupiny:

autor díla

Tomáš Vorel

autor obrazové složky díla

Marek Jícha

autor zvukové složky díla

Michal Holubec

expertní dohled kameramanů

Jaromír Šofr

Jiří Macák

Jiří Myslík

expertní dohled zvukových mistrů **Jakub Jurásek**